

Eelotsusetaotlus, mille esitas Naczelny Sąd Administracyjny (Poola Vabariik) 18. juunil 2009 — Kronospan Mielec sp. z o.o. versus Dyrektor Izby Skarbowej w Rzeszowie

(Kohtuasi C-222/09)

(2009/C 220/32)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Naczelny Sąd Administracyjny

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Kronospan Mielec sp. z o.o.

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Dyrektor Izby Skarbowej w Rzeszowie

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23, koos muudatustega, edaspidi „kuues direktiiv“) artikli 9 lõike 2 punkti e kolmandat taanet, millele vastab praegu nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1, koos muudatusega, edaspidi „direktiiv 2006/112“) artikli 56 lõike 1 punkt c, tuleb tõlgendada nii, et seal nimetatud inseneride teenuseid, mida osutatakse käibemaksukohustuslasele, kes täidab ühte sellist teenust puudutavat tellimust ühenduse teises liikmesriigis asuval teenuse saajale, tuleb maksustada seal, kus on selle teenuse saaja (kliendi) ettevõtte asukoht või püsiv tegevuskoht, või tuleb lähtuda sellest, et neid teenuseid maksustatakse kuuenda direktiivi artikli 9 lõike 2 punkti c esimese taande (praegu direktiivi 2006/112 artikli 52 punkt a) kohaselt teadustegevusega seotud teenusena kohas, kus neid tegelikult osutati, kui lähtuda eeldusest, et nende teenuste puhul on tegemist töödega, mis hõlmavad keskkonnakaitse-eeskirjades sätestatud heitkoguste analüüsi ja mõõtmist, seal hulgas süsinikdioksiidi (CO₂) heitkogustega ning CO₂ saastekvootidega kauplemisega seotud analüüsides läbiviimist, nimetatud tööde dokumentide koostamist ja kontrollimist ning võimalike saasteallikate analüüsi ning mida viiakse läbi eesmärgiga saada uusi kogemusi ja tehnoloogiaalaseid teadmisi, mis on suunatud uute materjalide, toodete ja seadmete valmistamisele ning uute tehnoloogiate kasutamisele tootmisprotsessis?

19. juunil 2009 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Iirimaa

(Kohtuasi C-226/09)

(2009/C 220/33)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Konstantinidis, A -A. Gilly)

Kostja: Iirimaa

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Iirimaa omistas kaalu hankelepingu sõlmimise kriteeriumidele pärast pakkumuste esitamise tähtaja möödumist ja muutis neid tagasiulatuvalt, esitatud pakkumuste esialgse läbivaatamise järel, on Iirimaa rikkunud kohustusi, mis temale tulenevad võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse põhimõtetest, tõlgendatuna kooskõlas Euroopa Kohtu praktikaga.

— mõista kohtukulud välja Iirimaaalt.

Väited ja peamised argumendid

Kõnesolevas hankemenetluses avaldas hankija pakkumuskutse, millest võis mõistlikult eeldada, et hankelepingu sõlmimise kriteeriume kohaldatakse tähtsuse järjekorras. Pakkumuste esitamise tähtaja möödumisel otsustas Iirimaa omistada hankelepingu sõlmimise kriteeriumidele suhtelise osakaalu. Pärast esitatud pakkumuste esialgset läbivaatamist arutas hankija hindamiskomisjon nende osakaalude muutmise võimalust ning seejärel muutis neid.

Hankelepingu sõlmimise kriteeriumidele pakkumuste esitamise tähtaja möödumisel ja pakkumuste esialgse läbivaatamise järel omistatud suhteline osakaal muutis rõhuasetust kriteeriumide seas ja omistas neile teistsuguse suhtelise tähtsuse, võrreldes sellega, mida pakkuja oleks hankedokumentidest mõistlikult võinud tuletada.

Kuna kõnealuse hankemenetluse ese olid teenused, mida ei ole loetletud direktiivi 2004/18/EÜ (¹) lisas II A, ei kuulu selle direktiivi menetlusnormid kohaldamisele. Seetõttu ei kuulu kohaldamisele ka direktiivi artikkel 40, mille kohaselt peavad hankijad hiljemalt pakkumuskutses täpsustama hankelepingu sõlmimise kriteeriumide suhtelist osakaalu või nende tähtsuse järjekorda. Siiski tulenevalt Euroopa Kohtu praktikast peab hankija järgima asutamislepingu aluspõhimõtteid, mis hõlmavad võrdse kohtlemise ja läbipaistvuse printsiipe.